

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 12. juni 2023 i ankesag

Sagl.nr. K 122/23

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1989

Advokat Naja Joelsen

Qaasuitsoq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 1. september 2022, (kredsrettens sagl.nr. KS-QAA-58-2022), hvorved tiltalte for overtrædelse af kriminallovens § 88 og § 98 blev idømt 4 måneders anbringelse i anstalt.

Dommen er anket af tiltalte til formildelse.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om stadfæstelse.

Tiltalte har nedlagt påstand om formildelse således, at den idømte anstaltsanbringelse gøres betinget med en prøvetid på 3 år, subsidiært samfundstjeneste i 40 timer inden for en længstetid på 6 måneder, eventuelt med særvilkår. Tiltalte anfægter ikke kredsrettens afgørelse for så vidt angår erstatningsspørgsmålet.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Tiltalte har ifølge personundersøgelse af 11. april 2023 gode personlige forhold og er egnet til at udføre samfundstjeneste.

Tiltalte har om sine personlige forhold forklaret, at de er, som det fremgår af personundersøgelsen. Han er tankforvalterassistent og souschef i det firma, han er ansat i. Han har været souschef i 7 måneder og er meget glad for sit job. Han dannede par med forurettede F1 i 2 år. De gik fra hinanden for ca. 1 år siden. Det var ikke godt for ham, at hun drak alkohol, fordi han selv ønskede at holde op med det. I starten, han og F1 var kærester, drak han ikke sammen med hende. Hun drak næsten hver eneste weekend. Selvom han ikke havde lyst til at drikke og havde besluttet ikke at ville drikke mere, inden han mødte hende, drak han med nogle gange. Han er nu samlevende med en anden kvinde, X. De blev kærester i oktober 2022. Hun har en datter på 6 år, som er meget glad for ham. De drikker ikke og lever et stille og roligt liv. X tager af sted på uddannelse i næste måned. Hun skal være væk i 2 år, og de har aftalt at skiftes til at passe hendes datter.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten tiltræder af de grunde, som kredsretten har anført, kredsrettens fastsættelse af foranstaltningen i sagen.

Selvom tiltalte ikke er tidligere foranstaltet og har gode personlige forhold, og selvom der er forløbet nogen tid, siden forholdene blev begået, er landsretten således enig med kredsretten i, at der efter forholdenes grovhed ikke kan blive tale om nogen betinget dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Tine Rud

DOM

afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 1. september 2022

Rettens nr. 58/2022

Politiets nr. 5513-97431-00614-21

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1989

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 17. januar 2022.

T er tiltalt for overtrædelse af

Forhold 1

J.nr. 5513-97431-00614-21

Kriminallovens § 88, - vold,

ved den 19. juni 2021 imellem tidsrummet kl. 03.00 og kl. 04.00 på adressen Maniillat Qaqqaat B-[...] i Ummannaq, at have taget kvælertag på F1, hvorefter tiltalte slæbte hende ned ad trapperne, samt gav hende adskillige skaller på hovedet, hvorved F1 pådrog sig skader.

Forhold 2

J.nr. 5513-97431-00616-21

Kriminallovens § 88, - vold,

Ved i umiddelbart forlængelse af det i forhold 1 beskrevne, at have skubbet F2 væk, hvorved F2 ramte væggen og slog sig.

Forhold 3

J.nr. 5513-97479-00136-21

Kriminallovens § 98, fremsættelse af trusler,

Ved i umiddelbart forlængelse af det i forhold 1 og 2 beskrevne, at have taget en filetkniv og lagde den i F1s strube, hvilket var egnet til at fremkalde alvorlig frygt for F1s liv og helbred.

Forhold 4

J.nr. 5513-97431-01021-21

Kriminallovens § 88, - vold,

ved den 6. november 2021, i tidsrummet kl. 17.00 og kl. 22.00 på adressen Trollep Aqq. B-[...] i Ummannaq, at have tildelt F1 flere knytnæveslag, spark, slæbte hende ad gulvet og tog kortvarige kvælertag samt slog F1s ansigt med sit hoved, hvorved hun pådrog sig læsioner på halsen, kradsmærker på nakken, rift og rødme på næsten samt smerter ved venstre brystkasse.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om anbringelse i Anstalten for Domfældte i 4 måneder.

Anklagemyndigheden tager endvidere på vegne af F1 forbehold for påstand om erstatning/godtgørelse.

T har erkendt sig skyldig i forhold 1 og 3, og har nægtet sig skyldig i forhold 2 og 4.

På vegne af T har forsvareren fremsat påstand om betinget anstaltsdom på 4 måneder, foranstaltningsspørgsmålet udsættes med en prøvetid på 2 år og bortfalder, såfremt tiltalte ikke

begår en ny lovovertrædelse i prøvetiden. Subsidiært ulønnet samfundstjeneste svarende til 4 måneders anstaltsanbringelse, på 80 timer indenfor en længstetid på 6 måneder og tilsyn af Kriminalforsorgen i 1 år.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1.

Tiltalte T har afgivet forklaring den 1. september 2022. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Vidnet F1 har afgivet forklaring den 1. september 2022. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Det fremgår af følgende:

Forhold 1

Bilag A-1: Anmeldelsesrapport. Uummannaq Politi fik den 19-06-2021 kl. 0619 anmeldelse om vold.

Sagens genstand, sidste afsnit:

”Kl. 0745 ifm. sagens mistænkte blev bragt i sygehuset i den anden anledning blev forurettede sammen med datteren F2 truffet på sygehuset, som begge blev indlagt. Begge forurettede klagede over hovedpine. F1s venstre øje var hævet og har plaster på som om hun havde fået flænge. F1 gav selv nøglet til patruljen og ønskede at hente kniven som bevis i sagen.

T som stadig på sygehuset blev han kl. 0800 anholdt og sigtet for vold, ødemedet blev ham betydet. Bragt i patruljebilen og indsat i detentionen.

Patr. kørt videre til gerningsstedet og sikret kniv. Kosterrapport udfærdiget./JTH024”

Bilag A-2: Kosterrapport. Koster 1, som er 28 cm. kniv med rød skaft, blev sikret fra gerningsstedet som lå i håndvask i køkkenet.

Bilag E-1, Politiattest af F1.

Pkt. 2: Undersøgelsen af tilskadekomne fandt sted den 19.06.21 kl. 12.20.

Pkt. 3: Skaden angives at være sket den 19.06.21 på et ukendt tidspunkt. Skadelidte ankom til skadestuen kl. 08.

Pkt. 5, det objektive fund:

”Psykisk: ked af det, bange og rystet.

1) Har symptomer på hjernerystelse med kvalme og opkastninger.

2) Der er læsion efter slag på venstre øjenbryn. Åbent sår.

3) Hals: der er røde mærker som tegn på forsøg på strangulering.

4) Højre skulder : der er rødme samt begyndende blå mærke samt ømhed. Ingen tegn på brud.

5) Ømhed af ribben i højre side.

6) Flere mærker efter slag mod ryggen/fald på ryggen og over højre flanke ømhed og hævelse og blållig misfarvning.

6) Ømhed , hævelse og misfarvning over højre knæskal. Gangen er påvirket pga smerten.”

Pkt. 7: Mindre rensning af sår blev foretaget. Ikke indlagt.

Pkt. 10 a: Det skønnes muligt med forbigående mén af uvis varighed.

Pkt. 10 b: Vurderes ikke umiddelbart med varige mén.

Bilag: F-1 Fotorapport af forurettede og gerningsstedet.

Foto 1, 2, 3, 4 og 5 viser fotos optaget kl. 0756 på Sygehuset i Uummannaq af forurettede F1 med skader i ansigtet og halsen.

Foto 6 viser foto af kniv med rød skaft optaget kl. 0818 på gerningsstedet, som blev fundet i håndvask i køkkenet.

Foto 7 viser bloddråber på gulvet mellem køkkenet og stuen.

Foto 8 viser pa. X1 i færd med at sikre/samle koster 1 fra håndvasken.

Foto 9 trappe mellem stueetage og 1. salen.

Foto 10 viser soveværelse i vestlig side med en enkeltseng langs med væggen mod nordlig side.

Foto 11 viser soveværelse i østlig side med en dobbeltseng langs med væggen mod sydlig side.

Foto 12 viser soveværelse i østlig side med en enkeltseng langs med væggen mod nordlig side.

Foto 13 viser trapper fra 1. salen ned mod stueetagen.

Foto 14 viser koster 1 lagt i knivhylster.

Forhold 2

Bilag A-1, Anmeldelsesrapport. Uummannaq Politi fik den 19-06-2021 kl. 0755 anmeldelse om vold.

Sagens genstand:

”Ifm. efterforskning i sagen med jr.nr. 5513-97431-614-21 kom der forklaring af F1 at hende barn blev udsat for vold i form af kraftig lussing på hovedet og skub mod væggen, hvor forurettede fik slag på hovedet.”

Bilag: E-1, Politiattest af F2:

Pkt. 2: Undersøgelsen af tilskadekomne blev foretaget den 19.6.21 kl. 12.10.

Pkt. 5, det objektive fund:

”Ømhed af craniet men ingen andre fysiske skader.

Psykisk: er ked af det.”

Forhold 3

Bilag A-1: Anmeldelsesrapport. Uummannaq Politi fik den 18-10-2021 kl. 1125 anmeldelse om trussel på livet.

Sagens genstand:

”Ifm. efterforskning i voldssagen med jr.nr. 5513-97431-614-21 viste det sig at sigtede i sagen lagde kniven mod forurettede, hvor forurettede følte sig truet.”

Forhold 4

Bilag A-1: Anmeldelsesrapport. Uummannaq Politi fik den 06-11-2021 kl. 2220 anmeldelse om vold. Sagens genstand:

”ANM/FOU var blevet udsat for vold af gentagne kvælertag samt knytnæveslag på kroppen og ansigtet, hvorved hun pådrog sig blodige kradsmærker på halsen, hævet ansigt samt blå mærker på overkroppen.

SIG blev anholdt på gerningsstedet, og der blev foretaget gerningsstedsundersøgelse med sikring af dna fra blodpletter samt lagner med blodige området.

SIG besigtiget, der sås friske blodpletter på begge hænder og kno.”

Bilag A-2: Anmeldelsesrapport fortsat:

”Under rådighedstjeneste på eget bopæl, i dag den 6. november 2021, kl. 22.20, blev jeg af vagtcentralen ved pa. X3 informeret, at der var indkommet voldsanmeldelse af en F1 som var flygtet til Uummannaq sygehus. Gerningsmanden skulle være samleveren, T.

Jeg ringede til sygehuset i Uummannaq, hvor sygeplejersken oplyste, at F1 er inde i sygehuset og bar tegn på vold i form af kvælertagsmærker samt blodpletter på ansigtet. Jeg vejledte sygeplejersken, at politiet kommer til stedet.

Jeg tilkaldte rpb. X4 til opgaveløsningen og afhentede ham på hans bopæl.

Vi kørte ned til sygehuset kl. 22.25.

Ved ankomst til sygehuset kl. 22.30 mødte vi kvinden, som blev genkendt i natura som F1 med pnr. anført i anmeldelsesrapporten.

KR: Ukendt

FR: Tilmeldt.

Ved besigtigelse så der blodpletter på ansigtet, blodafsmitninger samt hudafskrabninger på halsen. Hun oplyste, at hun har blå mærker omkring kroppen- hvorfor sygeplejersken blev anmodet om at undersøge og bekræfte hendes udsagn, hvilket sygeplejersken kunne bekræfte ved afklædning.

Hun skønnedes påvirket af alkohol i let grad, nedtrykt - egnet til afhøring.

Hun blev vejledt som parts nærmeste ikke er forpligtet til at udtale sig til politiet.

Hun ønskede at udtale sig og indgive anmeldelse.

Afhøringsrapport af anmelder/forurettede. vedlagt.

Hansigne blev vejledt om sagens gang- og hun ventede fortsat på lægelig undersøgelse samt politiets sikring af dna ved mundskrab.

Vi kørte derefter til gerningsstedet beliggende på deres bopæl i Trollep Aqq. B-[...].

Ved ankomst til gerningsstedet, blev døren åbnet af en mand genkendt in natura som T.

Han blev gjort bekendt med anledningen.

Ved besigtigelse sås der mindre blodpletter på hans kno samt hudafskrabninger- han skønnedes påvirket af alkohol i middelgrad, idet han lugtede af alkohol ud af munden. Ikke egnet til afhøring.

Besigtigelsesrapport vedlagt.

Han blev gjort bekendt med, at han er sigtet og anholdt kl. 22.40 for vold- han blev gjort bekendt med tidspunktet samt retten til at have beskikket forsvarer til afhøringen.

Sigtede tog ikke stilling til sigtelsen og ønskede ikke forsvarer.

Afhøringsrapport af sigtede, vedlagt.

HS blev orienteret om situationen.

Sigtede blev sikkerhedsvisiteret uden fund af genstande, der kan tjene til vold eller undvigelse. Sigtede blev indsat i patruljevognens højre bagsæde og blev indtransporteret til detentionen.

Han blev kl. 23.05 indsat i detention 01, efter endelig bevisvisitation.

Vi kørte til gerningsstedet og foretog gerningsstedundersøgelse i tidsrummet kl. 23.10 til kl. 23.25.

Gerningsstedet er et typehus, inddelt i 1-plan med en særskilt adgang til kælder på samlet husareal på ca. 80 kvm, beliggende på Trollep Aqq. B-[...] i Uumannaq. Stedet er beliggende på tættere bebygget område.

Huset er indrettet med entré, bryggers, badeværelse, fordelingsgang med adgang til køkken/alrum og stue til venstre samt tre soveværelser til højre.

Den første soveværelse er beliggende på det sydligvendte område, hvor den var indrettet med kommode langs nordlig væg, dobbeltseng, natbord, indbygget skab på det vestligvendte væg. De to andre soveværelser er indrettet med indbyggede skabe og senge.

Der er kun adgang til huset igennem Trollep Aqq., hvor der var bygget bro med adgang til huset.

Gerningsstedsundersøgelsen viste, at volden var formentlig sket inde i den første soveværelse på det sydligvendte område, idet der sås blodpletter på begge dynebetræk, puder og sengelagen. Der blev sikret begge dynebetræk som lå på sengen i første soveværelse samt sengelagen. Der blev på gulvet ved natbordet sikret blodplet samt et blodplet på væggen.

Disse sikret som koster nr.:

Koster nr. 1 – Dynebetræk 1, sikret og beslaglagt fra gerningsstedet mhp. indsendelse til NKC for sammenligning af dna.

Koster nr. 2 – Dynebetræk 2, sikret og beslaglagt fra gerningsstedet mhp. indsendelse til NKC for sammenligning af dna

Koster nr. 3 – Madraslagen, orange, sikret og beslaglagt fra gerningsstedet mhp. indsendelse til NKC for sammenligning af dna

Koster nr. 4 – DNA-sæt, vatpinde, sikret og taget i bevaring fra gulvet ved natbordet

Koster nr. 5 – DNA-sæt, vatpinde, sikret og taget i bevaring fra nordligvendt væg

Kosterrapport vedlagt.

Fotorapport vedlagt.

Der blev foretaget mundskrab af forurettede, F1.

Fortsat næste dag

Sigtede blev afhørt til sagen, efter udtagelse af detentionen kl. 09.00.

Der blev foretaget mundskrab af sigtede.

Sigtede blev løsladt kl. 09.15 til gaden.”

Bilag B-1, besigtigelse af anholdte/sigtede.

Skader:

”Der var ved besigtigelsen og visitationen hudafskrabninger på højre hånd ved knoen som sås frisk, sår på håndryg, frisk sår/hudafskrabninger på nakken, mulig kradsmærke under venstre skulder ved armhulen.”

Bilag B-3, politiattest af T:

Pkt. 2: Tilskadekomne blev undersøgt den 07.11.21 kl. 00.30.

Pkt. 5, det objektive fund:

”1.Højre hånd med friske overfladiske læsioner på knoer og fingre, (ringefinger, langefinger og pegefinger) omkring to yderste led.

2.Venstre hånd med frisk overfladisk læsion ved langefingers første led.

3. ca. midtstillet i nakken omkring 3 cm fra hårgænsen ses to rifter af ca 1,5 cm længde med frisk sårskorpe på.

4. Venstre side af ryggen omkring 10 cm fra armhulen ses 4 røde friske overfladiske kradsmærker hver på 5-6 cm længde.”

Bilag E-1, politiattest af F1.

Pkt. 2:

Pkt. 5, det objektive fund:

”1. overfladisk læsion på venstre side af halsen i et område på 5x6 cm. ses med rødme og mindre rift på 1,5 cm.

2. Overfladisk rødme og kradsemærker i nakken på 10-11 cm.

3. Ømhed hen over næseryggen. ses uden hæmatom ved undersøgelsestidspunkt. Samtidig ældre rift på 2 cm fra tidl på næseryggen.

4. rift på 1,5 cm ved udmunding af højre næsebor.

5. hæmatom på 5x6 cm på venstre baglår.

6. Smerter i venstre side af brystkassen ved nederste ribben. Ingen tydelige læsioner eller misfarvninger. Der ses udbulning af nederste ribben, der dog er kendt i forvejen.

7. Ringefinger på venstre hånd med direkte on indirekte ømhed ved to yderste led. Uden hævelse eller misfarvning. Smerter ved bevægelse.”

Bilag F-1, fotorapport af F1.

Foto 1 viser forurettede med blodig hals.

Foto 2 viser et muligt kradsemærke på halsen.

Foto 3 viser forurettedes anden side af halsen.

Bilag F-2, fotorapport af tiltalte T.

Foto 1 og 2 viser sigtedes ansigt.

Foto 3 viser sigtedes hel krop.

Foto 4 viser sigtedes højre side.

Foto 5 viser sigtede bagfra. Lægen oplyste, at skrammen må være fra negl.

Foto 6 viser sigtedes venstre side.

Foto 7 viser sigtedes hænder med hudafskrabning på højre hånd.

Foto 8 viser nærbillede af sigtedes højre hånd med hudafskrabninger samt linært sår på håndryg.

Foto 9 viser sigtedes venstre side af hånden.

Foto 10 og 11 viser sigtedes underside af hænderne.

Foto 12 og 13 viser mulig kradsemærke på venstre skulder ved armhulen.

Foto 14 viser negleskrab på baghovedet.

Bilag F-3, fotorapport af gerningsstedet.

Foto 1 viser sengen, hvor man fandt blodpletter.

Foto 2 og 3 viser blodplet og mindre blodpletter på lagen.

Foto 4 viser blodskænk på gulvet, som blev sikret med vatpinde mhp. udfindelse af dna.

Foto 5 viser blodpletter på gulvet ved natbordet.

Foto 6 viser blodafsmitninger på lagnet.

Foto 7 viser blodafsmitninger på dynebetæk, sikret som koster nr. 1.

Foto 8 viser mindre blodpletter på kommode.

Foto 9 og 10 viser blodpletter på nordligvendt væg, sikret som koster.

Der ses ikke modtaget dna-resultater i sagen af de koster, som blev sikret til undersøgelse.

Ifølge ubilageret erstatningskrav incl. 4 kopier af lønsedler fra Kni og Sigguk Uummannaq ApS fra forurettede, har F1 oplyst, at hun har været sygemeldt fra den 19. juni 2021 til den

11. juli 2021. Der kræves erstatning for tabt arbejdsfortjeneste, ovnskab, Iphone 8 samt for svie og smerte. Der er vedlagt foto af ødelagt Iphone samt foto af skadelidte med skade på øjenbryn.

Håndskrevet brev fra Pilersuisoq butikshus med stempel:

”Uarbejdsdygtig efter vold.

F1

I disse dage.

19/6-21 – 11/7-21 bekræftes.

m.v.h.. X5.

Pilersuisoq

Butikshuset

Postboks 1293

3961 Uummannaq”

Brev fra Pilersuisoq dateret den 12.07.2021:

”Vedrørende:

F1

Cpr.[...] 1984

Lægeerklæring for sygemelding i dagene 19.06.2021 - 11.07.2021 indhenter jeg.

Underskrift. F1

X6

Souschef

Pilersuisoq

3961 Uummannaq”

Brev fra Sigguk Uummannaq ApS dateret den 15/8-2022:

”Vedrørende

F1, [...] 1984

Det bekræftes at hun ikke har været på arbejde i dagene fra den 19. juni til den 11. juli som følge af, at der blev udøvet vold mod hende. Jeg vedlægger kopi hendes timesedler som dokumentation.

Med venlig hilsen

X7

Sigguk Uummannaq aps

Pilaffimmut

3961 Uummannaq”

Ifølge timesedler fra Sigguk ApS, har skadelidte F1 været sygemeldt fra den 19. juni 2021 til og med den 11. juli 2021, hvor der med hånden er noteret at der var tale om 22 dages fravær, som var beregnet til et beløb på 19.360,- kr., hvilket beløb fremkom således: $22 \times 8 : 176 \times 110 = 19.360$.

Kopi af lønsedler fra KNI viser en timesats på 120,84 kr. i timen.

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han nu er ansat i Polar Oil, hvor han fra dags dato er blevet tankforvalterassistent. Han har også i dag fået tildelt personalebolig via sit arbejde, og skal bo alene. Han har en søn på 14 år og som bor hos sin mor i Uummannaq. Moderen har oplyst, at deres søn skal flytte til sin far, når han får en bolig. Han betaler børnebidrag til sønnen. Det gør på ham, at han har begået to voldsomme forhold mod et medlemmefolk, som han havde begået, og det er selvfølgelig hårdt for ham. Han har nu valgt ikke at drikke igen, da han agter at leve et mere roligt liv, og koncentrerer sig derfor om sit arbejde. Han har arbejdet med sig selv ved at tale med sine venner og sin lillebror om sine handlinger, og han har taget et skridt videre. Han har en uddannelse som terminalarbejder. Han er ikke bruger af euforiserende stoffer.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet dateret den 2. december 2021 er modtaget af Kredsretten den 17. januar 2022. Forhold 1, 2 og 3 blev begået samme dag den 19. juni 2021, for 1 år og næsten 3 måneder siden. Forhold 4 blev begået den 6. november 2021 for næsten 10 måneder siden.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Forhold 1, 2 og 3

Tiltalte har erkendt sig delvis skyldig i forhold 1, da han husker at han skubbede F1 ned fra øverste trappetrin og tog halsgreb på hende med begge sine hænder. Tiltalte husker ikke, at han skulle have tildelt hende adskillige skaller på hendes hoved.

Tiltalte har nægtet sig skyldig i forhold 2, da han intet husker om at han skulle have begået vold mod sin steddatter F2.

Tiltalte har erkendt sig skyldig i forhold 3, da anklageskriftet blev oplæst, men afgav forklaring om at han ikke husker at han skulle have truet F1 med at lægge kniven mod hendes strube. Han husker, at han prøvede at snitte sin hals med en kniv, men rettede kniven mod sin håndled.

Retten finder vidnet F1 troværdigt, da hun under vidneansvar afgav en selvstændig og detaljeret vidneforklaring.

I forhold 1 røg F1 og tiltalte udenfor, da F1 kom til at grine af tiltaltes måde at stå på, hvilket gjorde tiltalte rasende. Hun blev taget på hovedet og skubbet ned fra trappen. Da hun kom igen op på første trin, holdt tiltalte i hendes ben og skubbede hende ned igen, så hun ramte trinene med sit hoved, og da hun landede, fik hun stærke smerter i ryggen og benet og pådrog sig blå mærker i benet og ryggen. Da hun prøvede at berolige ham inde i stuen, blev hendes hoved ramt ind i væggen, så hovedet dunkede af slagene. Tiltalte tildelte herefter hende skaller på hovedet, mens hun lå nede på gulvet, med en flænge på øjenbrynet til følge.

I forhold 2 græd tiltalte, da de gik i seng, da hendes yngste datter F2 sagde til tiltalte, at hun ville ringe til politiet, hvis han stadig er aggressiv. Det fik tiltalte til at skubbe F2 mod væggen, hvorved hendes hoved ramte væggen så hårdt, at vidnet kunne høre lyden ved sammenstødet. F2 begyndte at græde og forsøgte at berolige tiltalte ved at sige undskyld, men tiltalte tog vidnets mobil af mrk. Iphone 98 og ødelagde den med sit knæ.

I forhold 3 lå tiltalte ovenpå F1 og holdt hende fast, da han tog kvælertag på hende med begge sine hænder i ca. 1-1,5 minutters tid, så hun måtte hive efter luften. Hun havde næseblod, da han tog fat i hendes trøje og slæbte hende mod køkkenet med et skrækkeligt vredt ansigt, så hun følte sig hjælpeløs og kunne ikke svare ham af frygt for, at det bliver værre. Inde i køkkenet tog tiltalte en kniv med et rødt skaft fra skuffen og lagde kniven mod hendes hals. Det fremkaldte alvorlig frygt for F1s liv og helbred, da hun følte, at nu mister hun livet. Men tiltalte skar sig selv begge sine håndled med kniven og begyndte at græde.

Retten har lagt den detaljerede vidneforklaring fra F1 til grund ved skyldsspørgsmålet, sammenholdt med tiltaltes delvise erkendelse i forhold 1 og dokumentationerne i forhold 1, bilag A-1, anmeldelsesrapport, bilag A-2, kosterrapport, bilag E-1, politiattest af F1 og bilag F-1, fotorapport, i forhold 2, bilag A-1, anmeldelsesrapport, bilag E-1, politiattest af F2 samt i forhold 3, bilag A-1 anmeldelsesrapport og bilag D-3 og videoafhøring af F2, har en enig ret fået det bevist, at tiltalte har overtrådt kriminallovens § 88 - vold i forhold 1, som beskrevet i anklageskriftet, kriminallovens § 88 - vold i forhold 2, som beskrevet i anklageskriftet samt kriminallovens § 98 – trusler i forhold 3, som beskrevet i anklageskriftet.

Forhold 4

T har nægtet sig skyldig, da han på vej hjem med F1 fik blackout. Han kom til sig selv på detentionen, hvor han konstaterede en skramme på bagsiden af sin hals.

Vidnet F1s storesøster og tiltalte havde skændtes under alkoholindtagelse om tiltaltes tidligere voldshandlinger mod F1, som gjorde tiltalte rasende, da storesøsteren ringede efter de kom hjem. Tiltalte tildelte hende ukendt antal slag på brystet med sit hoved, trak hende i tøjet og armene, fik hende ind til soveværelset og tildelte hende albueslag og spark på kroppen, mens hun skærmede ansigtet med sin arm. Vidnet ville forsvare sig selv, så hun har bidt i tiltaltes hånd, da han fik sin hånd ind i hendes mund. Da hun forsøgte at berolige ham med samleje i stedet for, blev hun kastet rundt i sengen, så hun forsøgte at slippe væk, men tiltalte skærmede døren med en tøjkommode. Vidnet blev løftet op og kastet rundt omkring, så hun ramte væggen hårdt med sit baghoved og mistede bevidstheden, hvorved hun pådrog sig kraftige smerter på hovedet og brækkede ribben. Da hun kom til sig selv igen, flygtede hun ud, mens tiltalte rullede cigaretter.

Vidnet bekræftede sin politiafhøring om, at hun fik tildelt knytnæveslag på ansigtet, hvor flere af slagene blev afværget, idet afhørte rykkede sig, og at hun herefter blev skubbet på gulvet, trukket ind til soveværelset, lagt i sengen og blev vist sparket på kroppen og fik tildelt flere forsøg på kvælertag, som mislykkedes, da afhørte fik hans hænder væk fra hendes hals.

Retten har lagt den detaljerede vidneforklaring fra F1 til grund ved skyldsspørgsmålet, sammenholdt med dokumentationerne, bilag A-1, anmeldelsesrapport, bilag A-2, anmeldelsesrapport fortsat, bilag B-1, besigtigelse af anholdte/sigtede, bilag B-3, politiattest af T, bilag E-1, politiattest af F1, bilag F-1, fotorapport af F1, bilag F-2, fotorapport af tiltalte samt bilag F-3, fotorapport af gerningsstedet, har en enig ret fået det bevist, at tiltalte har overtrådt kriminallovens § 88 – vold, ved at have tildelt F1 flere knytnæveslag, spark, slæbt hende ad gulvet og taget kortvarige kvælertag, hvorved hun pådrog sig læsioner på halsen, kradsemærker på nakken, rift og rødme på næsten samt smerter ved venstre brystkasse.

Retten har ikke fået det bevist, at tiltalte havde slået F1s ansigt med sit hoved.

Om foranstaltningen

Det er Rettens opfattelse, at overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om grov vold og trussel på livet af den karakter, som tiltalte har begået og som han er fundet skyldig i, som udgangspunkt bør medføre ubetinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i medfør af kriminallovens § 146, stk. 2, af hensyn til overtrædelsens grovhed, navnlig da der er tale om 2 tilfælde af grov vold mod samme forurettede og vold mod et barn, som er tiltaltes stedatter. Grundet grovheden kan Retten ikke se formildelse i sagen trods sagsbehandlingstiden på over 1 år for sagens 3 første forhold, hvorfor anklagemyndighedens påstand findes passende, da der er tale om gentagelsestilfælde.

Tiden på anbringelsen fastsættes derfor til 4 måneder i medfør af kriminallovens § 147.

Erstatning

Sigguk Uummanaq Aps

Kravet for tabt arbejdsfortjeneste i perioden 19.06.21-11.07.21 på 19.360, kr. fra skadelidte F1s anden arbejdsplads Sigguk Uummanaq ApS er ikke dokumenteret i form af kopi af lønsedler. Der ses kun håndskrevne timesedler, som ikke er vedlagt lønsedler, hvorfor kravet henvises til civilt søgsmål, da det ikke er bevist, om der er tale om 110 kr. i timen.

Pilersuisoq Uummanaq

Kravet for tabt arbejdsfortjeneste fra F1s arbejdsplads Pilersuisoq er dokumenteret ved lønsedler, hvoraf det fremgår, at F1s timesats er på 120,84 kr.

På baggrund af oplysningerne har F1 været sygemeldt i perioden 19.06-11.07.21 med i alt 104 timers tabt arbejdsfortjeneste, som Retten har beregnet på følgende måde:

104 timer x 120,84 kr. = 12.575,82 kr. før skat, hvilket beløb tiltalte skal betale til F1.

Mobiltelefon

Kravet om den ødelagte Iphone 8 henvises til civilt søgsmål på grund af manglende kvittering.

Svie og smerte

Forhold 1:

Det fremgår af den håndskrevne timeseddel fra Sigguk Uummanaq ApS, at skadelidte i forbindelse med volden mod hende ikke har været på arbejde i 22 dage fra den 19. juni 2021 frem til den 11. juli 2021.

Af bestemmelsen fra Erstatningsansvarslovens § 3 fremgår, at godtgørelse for svie og smerte udgør 215 kr. i 2021 for hver dag, skadelidte er syg. Det giver et beløb på 4.730 kr., når de 22 dage ganges med 215 kr., hvilket beløb tiltalte skal betale til F1.

Forhold 4:

Kravet henvises til Erstatningsnævnet grundet manglende beviser i form af lønsedler o.l., der kunne bevise, hvor længe skadelidte har været sygemeldt, og da lægen har skønnet forbigående mén af uvis varighed, jf. bilag E-1s, lægeattest for F1.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T anbringes i Anstalten for Domfældte i 4 måneder.

T skal betale erstatning på 12.575,82 kr. for tabt arbejdsfortjeneste og 4.730,00 kr. i erstatning for svie og smerte til F1.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Eleonora Steenholdt Mørch
Eqqartuussisoq / Kredsdommer

Den 1. september 2022 kl. 09.00 holdt Qaasuitsoq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen i Uummannaq.

Kredsdommer Eleonora Steenholdt Mørch behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

Tolk er [...].

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 58/2022

Politiets nr. 5513-97431-00614-21

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1984

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet ad forhold 1, 2 og 3:

Forhold 1:

Dengang var han i Maniillat Qaqaat, F1s adresse, B-nummeret kan ikke huske. Det første han kan huske der var, at han skubbede til F1 oppe for enden af trapperne, men han var rimelig meget beruset, og husker ikke særlig meget.

De begyndte at drikke aftenen forinden, de drak i hans og F1s hjem. De røg begge to udenfor, derfra kunne han ikke huske noget længere. Han kom i kort øjeblik til sig selv, hvor han skubbede til F1 og fik hende til at nedover fra oven. Da F1 faldt ned og var ved at nå 4. trappetrin, da han fik blackout igen, han kan ikke huske da hun nåede ned.

Det næste han kan huske det var, at han forsøgte at snitte sig selv halsen, da det ikke lykkedes, snittede han sig selv i håndleddet. Med hensyn til, at han tog kvælertag på hende, så kan han ikke huske om det var efter han tog kniven mens F1 lå nede gulvet han tog kvælertag på hende. Han holdt hende i halsen med begge hænder, han kan ikke huske hvor længe, og

dengang havde han ikke vidst, hvem han var gal på, men i dag har han erfaret, at det var ham selv han var gal over.

Adspurgt af dommeren fortsatte han, at han ikke kan huske om han gjorde noget yderligere ved F1.

Adspurgt af anklageren fortsatte han, at han ikke kan huske om han skallede F1, også fordi episoderne skete for længe siden. Adspurgt af dommeren fortsatte han, at han ikke kan huske hvornår han så F1 igen, han så hendes måske ikke i næsten i 1 måned. Dengang han genså hende, havde hun et blå mærke omkring venstre øje.

Forhold 2:

Dengang boede han sammen med F1 og hendes datter F2. Han kan ikke huske episoden da han havde drukket alkohol og var ikke ved sine fulde fem. Inden han fik blackout, så var de hjemme sammen med F2, han ved at det sidste var, F2 selv havde gang i noget ovenpå.

Da han genså F2 havde hun ikke skader i ansigtet, men lagde mærke til, at hun holdt lidt mere afstand mod ham.

Forhold 3:

Han kan ikke huske om han har berørt F1s hals med kniven. Han kan ikke huske det, da han tog kniven, han kan kun huske hvordan han brugte kniven mod sig selv, derfor erkendte sig ikke skyldig. Han husker kun lidt fordi han havde drukket en hel del alkohol.

Adspurgt af dommeren fortsatte han, at han ikke kan huske, at han på nogen måde havde truet Hansine.

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet ad forhold 4:

Dengang var han på adressen Trollep Aqq. B-[...]. Dengang var han kæreste med F1, i dag er de ikke kærester. De gik fra hinanden enten udgangen eller begyndelsen af juni i år. Dengang drak han og F1 først i Trollep Aqq. Og senere tog de over til nogle kammerater. Derfra tog de til kaffemik, på vej hjem fik han blackout ind i mellem, han kan ikke engang huske da de kom ind. Og han kan ikke huske noget om episoden i dag. Han ved ikke hvad tid det havde været da de tog hjem, men han og F1 havde fulgtes ad. Det næste han kan huske var, at han var i detentionen. Han ved ikke om han selv havde pådraget sig skader. Da foto fra hans nakke blev dokumenteret, den kan han huske, da han tog hjem detentionen dagen efter så havde han lagt mærke til den. Det der var på hans hænder, kan han ikke huske i dag. Det er lidt svært for ham at huske. Da han kom ud af detentionen, så han F1 igen. De talte om episoden, og hun fortalte ham om, hvad der var sket. Dengang han så F1, kan han ikke huske, hvordan hun så ud. Han kom lige i tanke om da han kom ud af detentionen, da han kom ud fra F1, der så han dem først igen i december, da de kunne tale ordenligt sammen igen.

[...]

F1 forklarede på grønlandsk blandt andet ad forhold 1, 2 og 3:

Forhold 1 og 2:

Sidste år tidligt om morgenen var hun i Maniillat Aqq. B-[...] hvor hun var hjemme sammen med F2 og T, hun og T drak.

Da de var ude for at ryge, så kom hun til at grine ad ham om, at han stod lige omkring der hvor solen var. Under episoden havde hun drukket 2 øl og vistnok noget vin, hendes hukommelse er i orden.

Hun kan ikke huske hvor beruset T var.

Da T blev hidsig, der sagde han, at hun lignede bedstemor. Da hun gik og forsøgte at komme op ad trapperne, trak han i hendes ben og lod hende falde ned flere gange. Han gik først op ad trapperne og skubbede til hende nedad, hun kan huske, at hun fik store smerter da hun landede på ryggen og benet, hun fik vist blå mærker i ryggen og benet.

Da de gik i seng der græd tiltalte til stadighed mens F2 stadig var vågen. Mens han stadigvæk blev ved med at græde, der sagde hendes yngste datter F2, hvis han blev ved med at være gal, så vil hun ringe til politiet. Hun lå selv nede, og F2 knælede sig ved kanten af sengen, og tiltalte stod oppe. Da F2 sagde det, så skubbede tiltalte F2 hende på hovedet og hun ramte ret kraftigt væggen, hun hørte det da hun gik ind i væggen der lød ret voldsomt. F2 begyndte at græde og sagde undskyld og forsøgte at berolige dem, men selv tog han hendes Iphone 8 og ødelagde den ved at støde den i sit knæ, og F2 forsøgte ellers at tage sin mobil. F2 tog ellers coveret og trak i hende mens hun ligger i sengen. F2 råbte, at hun skulle søge efter hjælp, gudskelov var Macbooken ovenpå, derfra skrev hun til X8s niece X9 på messenger.

Forhold 3:

Da han lod hende falde ned ad trapperne holdt han hende på benet, hvor hun ramte ned med hovedet. I stuen forsøgte hun at berolige tiltalte, og sagde til ham, at han ikke skulle gøre det så voldsomt, men han slog hendes hoved ind i væggen. Til sidst mens hun lå nede på gulvet, så kan hun ikke rigtig huske, hvad han gjorde ved hende, men mens de stod i stuen hvor hun stadig stod oppe så skallede han hende på hovedet flere gange, og i den forbindelse fik hun en flænge over øjet i øjenbrynet.

Forevist bilag F-1 foto nr. 3, 4 og 5, fortsatte hun, tiltalte stod og ligesom trak i hende og fastholdt hende omkring halsen. Hun lå nede og bad ham om at lade vær. Det må nok være med hænderne han tog hende om halsen mens hun lå nede, tiltalte lå ovenpå hende foran hende, men hvordan han tog hende om halsen kan hun ikke rigtig huske. Billederne fik ikke hende til at huske noget, også fordi han tog fat i hendes trøje, han brugte begge hænderne med at holde hende i halsen. Mens hun blødte ned på gulvet, havde han fat i hende på trøjen og ligesom trak hende hen imod køkkenet. Adspurgt om hvordan hendes hæmatomer på halsen var opstået, svarede hun, at hun havde gener i ansigtet, hun må have holdt vejret mens han holdt hende i halsen, også fordi han holdt hårdt på hende. Og hendes hoved dunkede i forbindelse med at den blev slået ind flere gange, da han slæbte hende hen imod køkkenet, slog hun sit hoved flere gange. Hun ved ikke i hvor lang tid han holdt hende om halsen, da hun ikke havde regnet ud omtrent hvor længe han gjorde det, måske 1 minut til 1½ minutter fordi han ind i mellem slap hende. Tiltaltes ansigt så frygtindgydende ud og så meget anderledes ud. Tiltalte ansigt så meget gal ud, måske var han gal på hende, da han havde nævnt sin mor, fordi han sagde, du ligner min mor. Der følte hun, at hun ikke kunne reddes, hun forsøgte blot at sige til ham, at han skulle falde til ro. Hun havde ellers lyst til at søge hjælp, men følte at hun ikke kunne reddes, og tænkte, hvis hun svarede igen, vil det blive værre. Efter at have slæbt hende ud i køkkenet begyndte han at rode i noget, så tog han kniven fra skuffen mens han havde sin vægt oven på hende mens hun lå nede. Mens tiltalte sad oven på hende, havde han holdt hende om halsen.

Forevist foto 8 fortsatte hun, da hun blev slæbt mens han holdt hende, så var hendes nærmere køleskabet, kroppen omkring væggen mens hun lå på siden, tiltalte sad ovenpå hende, han slæbte hende ved at holde hendes trøje og løftede hende op hen imod køkkenet, mens hun

selv var mellem tiltaltes ben. Efter at have slæbt hende åbnede han skufferne og tog en kniv med et rødt skaft. Forevist foto nr. 14 genkendte hun den. Efter at han havde taget den fra skuffen fik han den først omkring hendes hals, der følte hun, at nu bliver hun slået ihjel. Efter han havde gjort det, så snittede tiltalte sig selv på begge sine håndled. Dengang begyndte han at græde efter at have snittet sig selv med kniven og sagde, at han vil give dem noget som de aldrig nogensinde i deres liv vil glemme igen. Da han gik ud låste hun døren og flygtede ovenpå, og gudskelov, så havde X9 ringet til politiet. Hun havde tænkt, at han havde smadret alle hende mobiler, men gudskelov begyndte F2p mobil at ringe, det viste sig, at de var politiet der ringede fra Nuuk, og de sagde til hende, at politiet var i gang med en speciel opgave og kunne ikke komme, og de rådede dem til at ringe til sygehuset, og da de ringede, blev de hentet af portørerne. Adspurgt i forbindelse erstatningsspørgsmålet om Iphone 8 foto, svarede hun, at hun stadig har den. Hun kan ikke huske hvor meget værdien var, den første skema hun havde udfyldt og kvitteringen kunne hun ikke længere finde, men den havde hun købt enten i 2017 eller 2018 i Telepost. Hun kan ikke huske hvad den kostede dengang. Regningen til lægen på 200 kr. havde hun sendt til X6 i Pilersuisoq, og hendes arbejdsplads Pilersuisoq havde betalt for den. Om X7s skrivelse sagde hun, at de arbejder i Sigguk Uummanaq om morgenen og arbejder i Nærbutikken under Pilersuisoq om aftenen. Dengang havde hun ikke arbejdet fra den 19. juni til juli. Efter timesedlen havde hun mistet 104 timer i Nærbutikken/Pilersuisoq der svarer til 12.500 kr., det var hendes tabte arbejdsfortjeneste fra Pilersuisoq. Den som X5 fra Pilersuisoq lavet vedrører det. Og det som X6 havde skrevet, er også vedrørende det. Om timerne fra Sigguk Uummanaq Aps sagde hun, at der var blevet skrevet 8 timer siden hun blev sygemeldt. Det vil sige, at hendes tabte arbejdsfortjeneste er på 176 timer svarende til 19.360 kr. Den 28. juni var hun ellers kommet tilbage på sit arbejde, men det viste sig, at knoen var forstuvet, fordi hun dengang havde skærmet for T, og på grund af det fik hun yderlige sygedage. Efter sedlen fra Sigguk Uummanaq som var udarbejdet af X7 kan man se, at hendes sygemelding fra den 19. juni til den 18. juli.

Forhold 4

Dengang de tog over til X10 om dagen, der drak de. De var berusede da hans storebror og tiltalte skændtes flere gange. Efter de havde været i Nasiffissuaq, hun ved ikke hvad det var, da de tog hjem stadig berusede, og de lige kommet hjem da ringede hans storebror X11. Om dagen havde de haft skænderier om, at T havde med at slå på kvinder som storebroren ikke var glad for. Lige umiddelbart efter han havde ringet, så trak han gardinerne for, og begyndte at skalle hende omkring brystpartiet, hun kan ikke huske hvor mange gange, men han sagde, at han vil gøre som storebroren havde sagt, det han plejer at gøre. Han trak i hendes tøj og bragte hende på det syd vendte soveværelse der vender mod havet. Hans ansigtsudtryk var som sædvanlig anderledes og han var gal. Han fik hende ind i soveværelset og slog hende med sin albue. Hun forsøgte at berolige ham ved at sige, hvorfor ikke elske i stedet for at værre uvenner. Han var stadigvæk gal da han tog tøjet af hende og kastede rundt med hende, hvor hun forsøgte at flygte. Han væltede en tøjskuffe og skærmede for døren med den, så løftede han hende og kastede rundt med hende hvor hun blandt andet ramte hårdt ind i væggen med nakken og blev bevidstløs. Hun begyndte at komme til sig selv, hvor T græd rigtig meget, og hendes havde ondt i ørerne hvor hun også kunne mærke øresusen. Lysene var blevet slukket og der var blevet åbnet for vinduerne. Han tændte for lyset for at berolige hende, og eftersom hun ikke havde tøj på, forsøgte han at give hende tøj på. Først ordnede de tøjskuffen der lå gulvet, så tog hun tøj på så hun blev fuldt klædt på. Og inden T havde taget sine bukser på ringede mobilen, så hun hentede den, det viste sig at det var X12 der ringede, fordi F2 skulle

sove hos den, og da hun ikke var dukket op. Hun følte i sine tanker at hun burde flygte, hun gik ud mens T var ved at rulle, selv om hun havde cigaretter i lommen, mens han var i færd med at rulle gik hun ud for at ryge, hvor hun tænkte at hun gerne ville flygte. Hun havde det virkelig meget dårligt, det gjorde ondt over det hele, det gjorde ondt i hovedet, hendes ribben var brækket og gjorde afsindigt ondt. Inden hun flygtede og mens hun rullede cigaretter, bemærkede hun, at hun havde mærker i nakken der hvor hun var blevet taget, hun ved ikke hvordan det var opstået. Hun flygtede mens tiltalte rullede cigaretter og var på sygehuset i længere tid, og lægen undersøgte hende også.

Foreholdt bilag d-1, side 2, afsnit 2, fra 5. linie til og med afsnit 3:

”Herefter blev afhørte tildelt knytnæveslag på ansigtet, hvor flere af slagene blev afværget, idet afhørte rykkede sig.

Afhørte blev herefter skubbet på gulvet og trukket ind til soveværelset, hvor hun blev lagt i sengen og blev vist sparket på kroppen. Og blev tildelt flere forsøg på kvælertag, som mislykkedes, da afhørte fik hans hænder væk fra hendes hals.”

Vidnet sagde om sin forklaring der, ja, sådan har hun forklaret, men hun talte kun med lægen og hun blev ikke afhørt af politiet.

Hun kan genkende det der står i anklageskriftet om hvad tiltalte gjorde mod hende, dengang var tiltalte rimelig meget beruset. Adspurgt om hun kan huske om han tildelte hende knytnæveslag, svarede hun, at han flere gange slog hende flere gange med albuen og med flad hånd, da hun fik tildelt knytnæveslagene på kroppen og et eller andet sted så havde hun skærmet for sit ansigt med sine arme, det var vistnok der hvor hun bid ham i hånden da han fik sin hånd ind i hendes mund. Da han i længere tid mens hun flygtede rundt og lagde sig flere gange ned på gulvet for at forsvare sig selv, så mindes hun, at han sparkede til hende på kroppen. Skaderne i halsen kan hun ikke rigtig huske noget af. Mens han holdt hende og kastede hårdt med hende mod væggen, blev hun bevidstløs. Såfremt tiltalte blev kendt skyldig, så ønsker hun erstatning for svie og smerte. Og lægen har også taget fotos af hende. Som følge af episoden var hun begyndt at få uro på sig, så hun havde haft samtaler med nogen i familiecenteret.

[...]

Vidnets forklaring gav ikke tiltalte anledning til supplerende forklaring.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 14.22.

Eleonora Steenholdt Mørch
Kredsdommer